

CALIFORNIA AMERICAN WATER

NOTIFICACIÓN DE AUDIENCIAS CON PARTICIPACIÓN PÚBLICA SOBRE LA SOLICITUD 04-09-019 (A.04-09-019) DE *CALIFORNIA AMERICAN WATER* PARA UN CERTIFICADO DE CONVENIENCIA Y NECESIDAD PÚBLICA PARA CONSTRUIR Y MANEJAR SU PROYECTO DE AGUAS COSTERAS CON EL FIN DE SOLUCIONAR EL DÉFICIT A LARGO PLAZO DE SUMINISTRO DE AGUA EN EL DISTRITO DE MONTEREY Y CON EL FIN DE RECUPERAR TODOS LOS COSTOS ACTUALES Y FUTUROS A TRAVÉS DE LAS TARIFAS.

La Comisión de Servicios Públicos de California (CPUC) realizará audiencias con participación pública (PPH) para tratar la solicitud de *California American Water* para construir y manejar el Proyecto de Aguas Costeras, un proyecto propuesto para el suministro de agua. Las fechas, las horas y los lugares de las PPH se mencionan a continuación:

Audiencias con Participación Pública:

13 de julio de 2009

2:00 p.m. & 7:00 p.m.

Sala del Consejo de la Alcaldía de Monterey

580 Pacific Street

Monterey, CA 93940

14 de julio de 2009

2:00 p.m. & 7:00 p.m.

Auditorio del Centro Oldemeyer

986 Hilby Avenue

Seaside, CA 93955

En A.04-09-019, *California American Water* solicita un Certificado de Conveniencia y Necesidad Pública (CPCN) a CPUC para construir y manejar el Proyecto de Aguas Costeras, un proyecto propuesto para el suministro de agua. El punto central de esta etapa del proceso es determinar una solución a largo plazo para el suministro de agua a fin de solucionar el déficit de agua de *California American Water* en el Distrito de Monterey y a fin de explorar una alternativa regional para el proyecto propuesto por *California American Water*, tal y como se indica en la Decisión 03-09-022.

El 30 de enero de 2009 el personal de CPUC emitió un Informe Preliminar del Impacto Ambiental que evalúa los impactos ambientales del proyecto propuesto por *California American Water* y de dos proyectos alternativos (que ubican la planta de desalinización propuesta en la Marina del Norte y un enfoque regional para solucionar los temas relacionados con el suministro de agua a largo plazo). Los comentarios del Informe Preliminar del Impacto Ambiental estaban previstos para el 15 de abril y se publicaron en el sitio web el 1º de mayo de 2009. Se puede tener acceso a los comentarios del Informe Preliminar del Impacto Ambiental en:

cwp-eir.com/downloads/CalAmCommentLetters_May-2009.pdf

Es posible que la compañía *California American Water* no continúe con el proyecto propuesto sin la certificación de CPUC. Como base para otorgar dicha certificación, CPUC debe considerar los costos, los valores comunitarios, las áreas recreacionales y los parques, los valores estéticos e históricos y el impacto en el medio ambiente.

Los miembros del público que deseen hacer comentarios en las PPH pueden tratar temas relacionados con el Plan de Aguas Costeras Propuesto por *California American Water* y las alternativas para dicho proyecto.

Si desea enviar los comentarios por escrito a CPUC, por favor comuníquese con la Oficina del Asesor (PAO) en la dirección indicada a continuación. Por favor mencione A.04-09-019 cuando escriba o envíe correos electrónicos a la PAO. La Oficina del Asesor se creó

con el fin de ayudarlo a participar en los procedimientos de CPUC. Las personas con discapacidades que necesiten ciertas acomodaciones razonables, tales como la interpretación de lenguaje por señas, para poder participar en los procedimientos o en cualquier audiencia, deben comunicarse con la PAO en:

Teléfono: (415) 703-2074

Llamada gratuita: 1-866-849-8390

TTY: (415) 703-5282

Llamada gratuita TTY: 1-866-836-7825

La solicitud de intérpretes de idiomas extranjeros también se debe hacer a la PAO en estos números. Dichas solicitudes se deben recibir al menos tres días hábiles antes de la audiencia.

Oficina del Consejero Público de CPUC

505 Van Ness Avenue, Room 2103

San Francisco, CA 94102

1-866-849-8390 o 1-415-703-2074

o por correo electrónico a: public.advisor@cpuc.ca.gov

Se puede ver una copia de la solicitud de CPCN para el Proyecto de Aguas Costeras de *California American Water* en:

www.coastalwaterproject.com/pdf/APP.pdf